



08

大正七年十二月

長崎港



外九港

外國貿易月表

MONTHLY RETURN

OF

THE FOREIGN TRADE,

PORT OF NAGASAKI

AND

NINE OTHER OPEN PORTS.

DECEMBER, 1918.

長崎稅關

Imperial Customs, Nagasaki.

始



目 錄 Contents.

表次 Table.		丁數 Page.
1	管内輸出入價額表 Table of the total value of merchandise exported from & imported into all ports.	1
2	同 輸出入價額港別表 Total exports & imports of merchandise at each port.	"
3	同 稅額港別表 Amount of customs duties & others collected at each port.	2
4	同 特別輸出入價額港別表 Value of the special goods exported from & imported into each port. ...	"
5	同 出入船舶港別表 Vessels entered from & cleared to foreign countries at each port. ...	3
6	長崎港輸出品表 Table of the merchandise exported from Nagasaki.	4-5
7	同 輸入品表 Table of the merchandise imported into Nagasaki.	6-7
8	同 輸出重要品圖別表 Principal exports to foreign countries from Nagasaki.	8-9
9	同 輸入重要品圖別表 Principal imports from foreign countries into Nagasaki.	10-11
10	同 輸出入價額國別表 Value of exports & imports of merchandise to & from foreign countries at Nagasaki.	12
11	同 對支那輸出入價額表 Value of merchandise exported to & imported from China at Nagasaki.	"
12	同 仲繼貿易品表 Merchandise transhipped at Nagasaki.	13
13	同 保稅倉庫貨物出入表 Merchandise stored in & withdrawn from the bonded warehouse at Nagasaki.	"
14	同 稅關假置埠移出入貨物表 Merchandise put in & cleared from customs free depots at Nagasaki. ...	"
15	同 船用品積込表 Articles shipped for their own use at Nagasaki.	14
16	同 水產物輸入表 Aquatic products imported into Nagasaki.	"
17	同 外國航行船旅客表 Passengers by foreign going vessels at Nagasaki.	15
18	唐津外八港輸出入品表 Exports & imports of merchandise of Karatsu & eight other ports.	16-18

附 錄

Appendix.

1	管内朝鮮移出入價額港別表 Value of merchandise cleared to & entered from Chosen at each port. ...	1
2	長崎外九港朝鮮移出入品表 Merchandise cleared to & entered from Chosen at Nagasaki & nine other ports.	1-3
3	長崎港朝鮮仲繼貿易品表 Merchandise transhipped to & from Chosen at Nagasaki.	4
4	管内朝鮮出入船舶港別表 Merchant vessels cleared to & entered from Chosen at each port. ...	"



(1) 管内輸出入價額表

Table of the Total Value of Merchandise Exported from & Imported into All Ports.

	十二月 December		全年分 Whole year.		
	七年 1918.	六年 1917.	七年 1918.	六年 1917.	
	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	
輸 出					
內國產	2,778,679	2,559,045	33,396,623	37,094,394	Exports. Home origin. Foreign origin. Total.
外國產	450	260	37,092	25,840	
計	2,779,129	2,559,305	33,433,715	37,120,234	
輸 入					
外國產	3,792,012	1,459,253	34,058,126	15,953,494	Imports. Foreign origin. Home origin. Total.
內國產	154	660	13,191	8,510	
計	3,792,166	1,459,913	34,071,317	15,962,004	
輸出入合計	6,571,295	4,019,218	67,505,032	53,082,238	Total exports & imports.
輸出超過 .....	.....	1,099,392	.....	21,158,230	Excess of exports.
輸入超過	1,013,037	.....	637,602	.....	Excess of imports.

(2) 管内輸出入價額港別表

Total Exports & Imports of Merchandise at Each Port.

	輸 出 Exports.			輸 入 Imports.			輸 出 入 合 計 Total exports & imports.			
	十二月 December	全年分 Whole year.		十二月 December	全年分 Whole year.		十二月 December	全年分 Whole year.		
		七年 1918.	六年 1917.		七年 1918.	六年 1917.		七年 1918.	六年 1917.	
	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.		
長崎.....	737,899	14,468,909	19,783,726	2,849,105	24,340,333	12,383,743	3,587,004	38,809,242	32,167,469	Nagasaki.
唐津.....	588,120	5,597,931	3,690,283	2,306	214,214	7,062	590,426	5,812,145	3,697,345	Karatsu.
住ノ江.....	124,000	985,960	823,997	.....	.....	.....	124,000	985,960	823,997	Suminoe.
三 津.....	1,302,106	11,852,490	12,473,837	818,111	6,045,512	2,571,021	2,120,217	17,898,002	15,044,858	Miike.
口ノ津.....	.....	332,775	243,450	48,956	370,998	50,323	48,956	703,773	293,773	Kuchinotsu.
三 角.....	24,000	121,750	.....	72,952	340,385	119,650	96,952	462,135	119,650	Misumi.
殿 原.....	.....	33,572	16,276	33	98,904	118,961	33	132,476	135,237	Idzuhara.
鹿 見.....	.....	23,321	7,767	.....	.....	.....	.....	23,321	7,767	Shishimi.
佐須奈.....	.....	.....	5,635	.....	.....	.....	.....	.....	5,635	Sasuna.
那 覇.....	3,004	17,007	75,263	703	2,660,971	711,244	3,707	2,677,978	786,507	Naha.
計	2,779,129	33,433,715	37,120,234	3,792,166	34,071,317	15,962,004	6,571,295	67,505,032	53,082,238	Total.

3) 管内收税額港別表

2 Amount of Customs Duties and Others Collected at Each Port.

	十二月					全年分		
	December					Whole year.		
	輸入税 Import duties.	移入税 Entrance duties.	噸稅 Tonnage dues.	消費稅 Consumption tax.	諸收入 Miscellaneous.	合計		
						七 1918.	六 1917.	
長崎	57,549	753	3,989	2,470	3,039	67,800	84,721	Nagasaki.
唐津	281	.....	1,871	8	238	2,398	3,059	Karatsu.
住ノ江	.....	.....	56	.....	56	112	501	Suminoye.
三池	6,400	.....	1,192	5	2,056	9,653	8,951	Miike.
口ノ津	.....	.....	17	.....	4	21	739	Kuchinotsu.
三角	.....	.....	95	.....	98	193	75	Misumi.
嚴原	.....	569	74	.....	71	714	365	Idzuhara.
鹿見	.....	25	45	.....	.....	70	37	Shishimi.
佐須奈	.....	580	35	.....	25	640	36	Sasuna.
那覇	161	.....	.....	.....	.....	161	1,563	Naha.
計	64,391	1,927	7,374	2,483	5,587	81,762	100,047	Total.

(4) 管内特別輸出入價額港別表

Value of the Special Goods Exported from & Imported into Each Port.

	輸出			輸入			輸出入合計			
	Exports.			Imports.			Total exports & imports.			
	十二月	全年分		十二月	全年分		十二月	全年分		
		七	六		七	六		七	六	
長崎	796,596	8,653,023	6,833,644	90,351	503,084	1,317,119	886,947	9,156,107	8,150,763	Nagasaki.
唐津	189,598	2,025,504	1,074,462	.....	1,800	5,814	189,598	2,027,304	1,080,276	Karatsu.
住ノ江	6,453	114,737	52,367	.....	.....	.....	6,453	114,737	52,367	Suminoye.
三池	218,263	1,998,699	1,932,826	.....	750	.....	218,263	1,999,449	1,932,826	Miike.
口ノ津	1,534	825,825	665,252	.....	9,742	948	1,534	835,567	666,200	Kuchinotsu.
三角	2,285	4,215	230	.....	.....	.....	2,285	4,215	230	Misumi.
嚴原	.....	.....	.....	8,713	46,814	29,717	8,713	46,814	29,717	Idzuhara.
鹿見	.....	.....	.....	11,927	94,708	40,433	11,927	94,708	40,433	Shishimi.
佐須奈	.....	.....	.....	.....	154,062	17,065	.....	154,062	17,065	Sasuna.
那覇	48	3,122	5,620	.....	.....	.....	48	3,122	5,620	Naha.
計	1,214,777	13,625,125	10,564,401	110,991	810,960	1,411,096	1,325,768	14,436,085	11,975,497	Total.

備考 本表掲載品へ外國軍艦、外國貿易船用品ノ輸出 露國、關東州及朝鮮出漁船ノ捕獲採集シタル水産物ノ輸入 其他普通輸出入貿易表ニ掲記セザル物品ヲ網羅ス

Note. The above table includes articles which are not mentioned in the general table of foreign trade such as exported as provisions for the use of foreign warships, foreign trading ships, and imported marine products which were caught or collected by Japanese fishing ships going to the coasts of Russia, Kwan-tung and Chosen.

(5) 管内出入船舶港別表

Vessels Entered from & Cleared to Foreign Countries at Each Port.

	十二月								全年分							
	December								Whole year.							
	日本船				外國船				合計							
	七		六		七		六		七		六		七		六	
入港	隻	噸	隻	噸	隻	噸	隻	噸	隻	噸	隻	噸	隻	噸	隻	噸
長崎	45	107,699	47	119,106	18	47,402	26	85,349	63	155,101	73	204,455	680	1,760,307	843	2,239,785
唐津	20	23,915	17	34,619	14	19,135	10	19,595	34	43,050	27	54,214	289	463,134	235	419,668
住ノ江	1	346	4	4,543	1	776	.....	.....	2	1,122	4	4,543	22	20,738	32	35,560
三池	16	28,129	19	38,426	3	8,015	5	17,277	19	36,144	24	55,703	215	392,843	254	545,981
口ノ津	2	537	.....	.....	.....	.....	3	14,286	2	537	3	14,286	39	164,289	43	198,825
三角	3	1,340	2	849	.....	.....	.....	.....	3	1,340	2	849	17	7,321	4	2,148
嚴原	2	334	2	1,972	.....	.....	.....	.....	2	334	2	1,972	12	5,820	23	13,378
鹿見	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
佐須奈	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	378	1	32
那覇	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	6	8,152	9	7,694
計	89	162,300	91	199,515	36	75,328	44	136,507	125	237,628	135	336,022	1,281	2,822,982	1,444	3,463,071
出港	隻	噸	隻	噸	隻	噸	隻	噸	隻	噸	隻	噸	隻	噸	隻	噸
長崎	39	103,398	44	117,918	17	42,675	28	88,816	56	146,073	72	206,734	689	1,799,682	835	2,245,075
唐津	23	32,275	25	40,871	14	19,135	10	19,595	37	51,410	35	60,466	329	502,786	274	459,059
住ノ江	4	2,192	5	5,792	.....	.....	.....	.....	4	2,192	5	5,792	38	31,251	46	50,492
三池	23	36,948	27	48,495	4	12,323	6	20,338	27	49,271	33	68,833	291	500,592	289	601,340
口ノ津	2	537	.....	.....	.....	.....	3	14,286	2	537	3	14,286	36	163,277	42	198,912
三角	4	1,709	.....	.....	.....	.....	.....	.....	4	1,709	.....	.....	23	11,005	4	3,139
嚴原	1	309	1	431	.....	.....	.....	.....	1	309	1	431	13	3,112	20	8,485
鹿見	.....	.....	1	90	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	90	8	769	8	423
佐須奈	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	378	5	387
那覇	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	3	3,416	7	6,211
計	96	177,368	103	213,597	35	74,133	47	143,035	131	251,501	150	356,632	1,431	3,016,268	1,528	3,573,523

Table of the Merchandise

單位	十二月		全年				Unit.
	December		1918年		1917年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
	Quantity	Value Yen.	Quantity	Value Yen.	Quantity	Value Yen.	
食料品							
甲 粗生品							
米	担	.....	4,912	46,782	14,892	120,288	Picul. Rice.
鮮魚	斤	64,550	23,644	363,710	99,235	438,040	Kin. Fish, fresh.
鱈	"	148,630	94,076	2,983,062	1,121,610	3,441,925	" " cuttle.
鱈	"	2,017	323	72,182	9,007	44,921	" Sardine, dried.
其他ノ乾魚	"	483	115	40,368	10,747	108,350	" All other fish, dried.
鹹魚	"	8,795	1,777	215,646	13,404	363,444	" Fish, salted.
煎魚	"	35,830	10,005	197,848	42,338	556,105	" Small fish, boiled & dried.
鮑	"	2,300	6,548	34,490	81,858	25,880	" Awabi or abalones.
貝柱	"	4,570	11,180	17,370	24,455	315	" Ligaments of scallops.
淡菜	"	13,912	9,385	172,775	71,634	259,211	" Mussels.
揚卷貝	"	5,150	3,505	140,060	76,113	155,980	" Razor clams.
其他ノ乾貝	"	2,510	1,440	291,325	112,039	406,728	" Shell-fish, other dried.
蝦	"	35,181	26,963	326,857	228,390	346,146	" Shrimps & prawns, dried.
鱈	"	4,450	4,725	101,795	86,942	91,516	" Shark's fins.
海參	"	4,140	4,410	188,725	145,349	256,208	" Beche de mer, dried.
蕃薯	"	146,250	6,275	6,345,425	236,625	4,955,909	" Potatoes.
推薯	"	17,877	40,231	194,708	309,076	178,083	" Mushrooms, dried.
其他ノ蔬菜	"	.....	1,952	.....	38,579	.....	" All other vegetables.
果實及核子	"	.....	4,953	.....	26,631	.....	" Fruits & nuts.
其他	"	.....	7,801	.....	65,404	.....	" Others.
計		259,308		2,846,218		2,197,846	Part total.
乙 製造品							
製茶	斤	.....	.....	99,463	19,019	519,800	Kin. Tea.
清酒	升	5,970	4,837	29,353	21,127	30,791	Sho. Sake.
味噌	斤	11,315	1,115	173,655	14,890	171,906	Kin. Pea-cheese.
醬油	升	6,010	1,920	35,118	10,326	39,384	Sho. Soy.
罐詰鮑	打	1,260	10,153	24,857	190,182	23,900	Dozen. Awabi or abalones, in tins.
其他ノ罐詰及罐詰食物	"	.....	4,207	.....	91,629	.....	" All other comestibles, in tins & bottles.
蔬菜漬物	"	.....	780	.....	9,715	.....	" Preserved vegetables.
其他	"	.....	6,976	.....	105,391	.....	" Others.
計		29,988		462,279		458,406	Part total.
類計		289,296		3,308,497		2,656,252	Total A & B.

Exported from Nagasaki.

單位	十二月		全年				Unit.	
	December		1918年		1917年			
	數量	價額	數量	價額	數量	價額		
	Quantity	Value Yen.	Quantity	Value Yen.	Quantity	Value Yen.		
原料品								
石炭	屯	7,395	122,854	104,118	1,557,624	176,123	1,817,965	Ton. Coal.
草木及苗根	"	.....	225	.....	8,123	.....	6,403	" Plants, trees, shrubs & roots.
木材及板	"	.....	473	.....	25,947	.....	18,345	" Timbers, lumbers & boards.
其他	"	.....	5,803	.....	92,203	.....	103,416	" Others.
類計		129,355		1,683,897		1,946,129	Total.	
原料用製品								
酸素瓦斯	斤	3,441	2,107	7,541	4,690	490	269	Kin. Axgen gas.
綿織絲	"	75,000	91,500	1,900,560	2,217,875	3,125,477	2,359,814	" Cotton yarns.
鐵	"	.....	.....	109,057	11,428	855,603	29,373	" Iron.
木炭	"	1,323,250	57,762	6,585,298	229,917	5,238,098	99,213	" Charcoal.
其他	"	.....	6,245	.....	494,293	.....	206,879	" Others.
類計		157,614		2,958,203		2,695,548	Total.	
全製品								
絹布及絹織布	打	.....	400	.....	1,583	.....	16,693	Dozen. All silk tissues & silk cotton mixtures.
諸綿布	"	.....	1,765	.....	24,402	.....	20,741	" All cotton tissues.
足袋	"	226	1,027	1,292	4,574	1,607	4,027	" Socks & stockings.
履物	"	.....	12,328	.....	41,481	.....	31,027	" Boots, shoes, clogs, sandals &c.
東洋紙	斤	25,400	20,656	251,079	154,260	347,244	155,234	Kin. Paper, Tōyō.
板紙	"	204,840	15,882	1,627,381	147,763	1,123,705	62,254	" " Pasteboard.
壓紙	"	8,696	7,616	74,223	53,112	72,872	44,923	" " Japanese toilet.
セメント	"	1,350,216	32,900	16,397,927	410,900	10,833,426	204,347	" Cement, portland.
陶磁器	"	.....	15,143	.....	136,993	.....	81,475	" Potteries.
硝子及同製品	"	.....	.....	.....	118,728	.....	68,422	" Glass & glass manufactures.
諸金屬製品	"	.....	696	.....	11,599	.....	8,003	" Metal manufactures.
諸機械	"	.....	1,670	.....	20,998	.....	77,668	" Machinery & parts thereof.
疊表	"	.....	1,537	.....	12,407	.....	7,586	" Mats for tatami.
木製品	"	.....	917	.....	6,178	.....	5,172	" Wood manufactures.
器具	"	.....	153	.....	4,402	.....	2,349	" Toys.
其他	"	.....	26,643	.....	5,191,857	.....	10,285,337	" Others.
類計		139,333		6,341,237		11,075,258	Total.	
其他ノ雜品	"	.....	22,301	.....	177,075	.....	1,410,539	" Miscellaneous.
輸出全計		737,899		14,468,909		19,783,726	Total exports.	

Table of the Merchandise

品名	單位	十二月		全年分				單位		
		December		Whole year.		Whole year.				
		數量	價額	1918.		1917.				
		Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	
食料品										
甲. 粗生品										
米	担	89,206	960,744	462,604	3,772,151	78,083	399,972	Picul.	Rice.	
豆類	"	9,680	59,965	62,659	386,560	12,345	58,464	"	Beans & peas.	
粟	"							"	Millet, Italian or German.	
鳥卵	斤	71,469	28,589	398,967	102,921	305,261	64,575	Kin.	Eggs, fresh.	
其他			1,458		22,219		6,610		Others.	
計			1,050,756		4,283,851		529,621		Part total.	
乙. 製造品										
麥粉	担			26	308	24	332	Picul.	Flour, wheat.	
酒類	利	754	1,498	30,496	19,912	28,870	13,038	Litre.	Alcoholic liquors.	
バター	斤			631	677	1,229	1,258	Kin.	Butter.	
コンデンスドミルク	"			1,801	587	6,180	1,582	"	Condensed milk.	
其他			488		11,102		10,707		Others.	
計			1,986		32,586		26,917		Part total.	
類計			1,052,742		4,316,437		556,538		Total A & B.	
原料品										
胡麻、荏胡麻子及菜子	担	1,107	15,220	46,181	565,629	6,385	74,157	Picul.	Sesame perilla ocimoides & rapeseed.	
獸骨	"	13,700	68,852	208,282	1,034,836	231,889	933,918	"	Bone, animal.	
硫酸 アモモニヤ (粗製)	"			10	196	1,678	20,410	"	Sulphate of ammonium, crude.	
綿織	"	8,815	758,800	68,064	5,958,017	65,615	3,496,016	"	Cotton, gined.	
石炭	屯					5,490	42,330	Ton.	Coal.	
チキ材	立方	14	2,316	378	57,751	28	3,106	C. me- tre.	Timbers, teak.	
其他木材及板			19,747		170,188		122,360		Other timbers, lumbers & boards.	
穀	担	3,640	17,913	19,151	84,587	3,400	11,350	Picul.	Wheat bran.	
肥料油精	"	80,822	388,319	911,604	4,437,001	466,463	1,637,354	"	Manure, oil cakes.	
其他肥料					66,988		74,351		" all other.	
其他			25,980		76,342		151,677		Others.	
計			1,297,747		12,451,535		6,567,029		Total.	
原料用製品										
亞麻子油(罐入及樽入)	斤			1,021	418	3,718	886	Kin.	Linseed oil, in can or barrel.	
パラフィンワックス	"			30,283	8,678	11,985	2,418	"	Paraffin wax.	
礦油					6,889		2,309		Mineral oil.	
青化加里	斤							Kin.	Cyanide of potash.	

Imported into Nagasaki.

品名	單位	十二月		全年分				單位		
		December		Whole year.		Whole year.				
		數量	價額	1918.		1917.				
		Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	
Beverages, Comestibles & Tobacco.										
A. In a natural state.										
酸化コバルト	斤			1,512	8,100	3,098	14,182	Kin.	Oxide of cobalt.	
タラス	"			1,366	16,122	1,275	15,001	"	Fishing guts.	
鐵塊及錠	"	125,729	15,617	7,631,421	1,088,283	7,686,222	537,445	"	Iron, pig & ingots &c.	
鐵條竿アーク形類	"	167,381	41,308	6,794,361	1,094,016	1,395,112	189,245	"	" bar & rod &c.	
鐵板	"	252,653	104,321	8,590,694	1,826,811	12,317,755	1,863,358	"	" plates & sheets.	
筒管鐵	"	72,637	17,234	1,227,063	329,104	955,095	238,225	"	" pipes & tubes.	
錫塊及錠	"					16,968	18,179	"	Tin, ingots & slabs.	
亞鉛塊及錠	"							"	Zinc, ingots & slabs.	
亞鉛板	"					69,355	35,757	"	" plates & sheets.	
銅、真鍮及青銅管	"					1,101	594	"	Copper, brass & bronze, pipes & tubes.	
真鍮及青銅(板及線)	"	31,754	30,167	31,768	30,187	19,002	22,793	"	Brass & bronze, sheet & wire.	
真鍮及青銅(塊及錠)	"							"	" ingots, & slabs.	
鐵道建設用材料	"			88,514	12,858	71,762	9,313	"	Materials for railway construction.	
其他			5,029		217,280		120,701	"	Others.	
計			213,676		4,638,746		3,070,409		Total.	
B. Partly or wholly prepared.										
Raw Materials.										
石油	瓦	249,900	152,440	2,713,958	926,547	2,547,172	727,997	Gallon	Oil, kerosene or petroleum.	
爆發藥	"		3		234		97	"	Explosives.	
船底塗料	斤			11,980	5,842	5,186	2,452	Kin.	Ship's bottom paints.	
其他ノペイント	"			5,878	3,086	1,253	388	"	Paints, all other.	
綿、麻、毛 絹織物	"				4,149		7,192	"	Cotton, hemp, woollen, silk tissues.	
耐火煉瓦	斤							Kin.	Fire-bricks.	
硝子薄板	平方			8,951	15,695	33,484	64,691	Sq. m- etre.	Sheet glass.	
鐵線索及燃合線	斤			10,840	3,095	44,787	12,017	Kin.	Iron wire rope & twisted wires.	
鐵釘類	"	34,800	18,522	110,559	53,061	172,918	43,039	"	Iron nails. (Screws, bolt, nut etc.)	
建築材支柱類	"					974	534	"	Materials for building construction &c.	
海底電信電話線	"							"	Submarine telegraphic or telephonic cables.	
鐵鑄及鐵鏈	斤	22,805	13,615	80,328	34,954	328,317	57,076	Kin.	Iron, anchors & chains.	
金屬工及木工機械	"			82,659	54,656	194,794	108,599	"	Metal or wood working machinery.	
其他諸機械	"			78,313	605,214		530,251	"	All other machinery.	
其他			15,918		1,167,972		591,548	"	Others.	
類計			278,811		2,874,505		2,145,881		Total.	
其他ノ雜品			6,129		59,110		43,886	"	Miscellaneous.	
輸入全計			2,849,105		24,340,333		12,383,743		Total imports.	

Principal Imports from

Table with columns for Country of Production, Unit, December (Quantity, Value), and Whole year (July 1918, June 1917) (Quantity, Value). Includes items like Rice, Beans, Sesame, Alcoholic liquors, Condensed milk, Eggs, Mineral oil, Oil, Paraffin wax, Sulphate of ammonia, Cyanide of potash, Oxide of cobalt, Ship's bottom paints, Paints, Fishing guts, Cotton, Bone, Coal, Sheet glass, Iron, Iron bars, and various oils.

Foreign Countries into Nagasaki.

Table with columns for Country of Production, Unit, December (Quantity, Value), and Whole year (July 1918, June 1917) (Quantity, Value). Includes items like Iron plates & sheets, Iron nails, Copper, Brass, Iron anchors & chains, Metal or wood working machinery, All other machinery, Timbers, Wheat bran, Submarine telegraphic or telephonic cables, Manure, oil cakes, and various other goods.

(10) 長崎港輸出入價額國別表
Value of Exports & Imports of Merchandise to & from Foreign Countries at Nagasaki.

Table with columns for Exports, Imports, and Total Exports & Imports, categorized by region (Asia, Europe, America, etc.) and year (1918, 1917).

(11) 長崎港對支那輸出入價額表
Value of Merchandise Exported to & Imported from China at Nagasaki.

Table showing the value of merchandise exported to and imported from China, categorized by region (Manchuria, Northern, Central, Southern, Unknown) and year.

(12) 長崎港仲繼貿易品表
Merchandise Transhipped at Nagasaki.

Table detailing transhipped merchandise, including categories like rice, sugar, and various goods, with columns for December and Whole year for 1918 and 1917.

(13) 長崎港保稅倉庫貨物出入表
Merchandise Stored in & Withdrawn from Bonded Warehouse at Nagasaki.

Table showing merchandise stored in and withdrawn from bonded warehouses, including government and private bonded warehouses, with columns for December and Whole year.

(14) 長崎港稅關假置場移出入貨物表
Merchandise Put in & Cleared from Customs Free Depots at Nagasaki.

Table showing merchandise put in and cleared from customs free depots, categorized by region and year, with columns for December and Whole year.

(15) 長崎港船用品積込表

14

Articles Shipped for Their Own Use at Nagasaki.

單位	十二月		全年分				Unit.	
	December		七年		六年			
	數量	價額	數量	價額	數量	價額		
Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.			
外國船舶用								Foreign vessel's use.
石炭	15,060	253,705	190,268	3,234,754	323,872	3,387,235	Ton.	Coal.
食料品	.....	16,584	.....	176,759	.....	189,514		Beverages & comestibles.
其他ノ諸品	.....	14,571	.....	109,281	.....	165,995		Other articles.
計		284,860		3,520,794		4,042,744		Total.
外國及朝鮮航行日本船用								Foreign going & Chosen going Japanese vessel's use.
石炭	27,640	473,380	292,041	4,654,813	244,006	2,516,027	Ton.	Coal.
食料品	.....	35,836	.....	419,497	.....	217,916		Beverages & comestibles.
其他ノ諸品	.....	2,520	.....	57,919	.....	56,957		Other articles.
計		511,736		5,132,229		2,790,900		Total.
合計		796,596		8,653,023		6,833,644		Grand total.

(16) 長崎港水產物輸入表

Aquatic Products Imported into Nagasaki.

單位	十二月		全年分				Unit.	
	December		七年		六年			
	數量	價額	數量	價額	數量	價額		
Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.			
乾魚及煎魚	30,173	21,072	212,158	88,682	Kin.	Dried fish & small fish, boiled & dried.
海參	25,947	14,235	85,799	50,179	"	Beche de mer, dried.
其他ノ食物	40	.....	185,632	.....	111,837		Other comestibles.
其他ノ諸品	2,483	.....	1,668		All other.
計		40		223,422		252,366		Total.

(17) 長崎港外國航行船旅客表

Passengers by Foreign Going Vessels at Nagasaki.

15

	十二月			全年分							
	December			上陸		寄港		乘込			
	上陸	寄港	乘込	七年	六年	七年	六年	七年	六年		
Landed.	Called.	Embarked.	1918.	1917.	1918.	1917.	1918.	1917.	1918.	1917.	
日本人	643	841	668	8,460	7,837	10,019	9,005	9,482	10,398	Japanese.	
英吉利人	24	299	17	480	671	3,385	3,947	315	484	British.	
亞米利加人	13	317	9	336	467	2,945	5,654	203	359	American.	
獨逸人	.....	.....	.....	.....	.....	2	103	.....	.....	Germany.
露西亞人	23	95	7	414	540	1,201	405	388	308	Russian.	
支那人	112	975	114	2,314	2,018	18,808	58,084	1,168	1,315	Chinese.	
其他	10	354	7	252	319	5,071	8,433	79	155	Other foreigners.	
計	825	2,881	822	12,256	11,852	41,431	85,631	11,635	13,019	Total.	



(18) 唐津外八港
Exports & Imports of Merchandise

唐津港
Karatsu.

單位	十二月		全年分				Unit.
	December		1918年		1917年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
輸出品							
石炭	34,160	588,120	392,517	5,516,525	420,077	3,601,814	Ton.
木材及板							Kin.
木炭			129,790	3,068	112,656	2,743	
其他諸品				78,338		85,726	
計		588,120		5,597,931		3,690,283	
輸入品							
米							Picul.
肥料油粕							"
其他諸品		2,306		214,214		7,062	
計		2,306		214,214		7,062	

住江港
Suminoye.

單位	十二月		全年分				Unit.
	December		1918年		1917年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
輸出品							
石炭	6,900	124,000	63,250	985,960	91,682	822,998	Ton.
其他諸品				999			
計		124,000		985,960		822,997	
輸入品							
豆類							Picul.
肥料油粕							"
其他諸品		72,952		199,989			
計		72,952		340,385		119,650	

三池港
Miike.

單位	十二月		全年分				Unit.
	December		1918年		1917年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
輸出品							
諸穀物				205		10,089	Ton.
石炭	63,176	1,202,842	783,838	11,512,016	949,282	9,754,478	"
コークス	250	8,650	3,387	109,567	373	8,530	"
木炭	171,000	7,050	1,124,507	25,264	702,752	10,371	Kin.
其他諸品		83,564		205,438		2,690,369	
計		1,202,106		11,852,490		12,473,837	
輸入品							
胡麻、荳胡麻子及栗子	2,784	31,153	85,057	857,740	17,195	153,635	Picul.
綠綿			3,711	285,262	5,671	307,327	"
石炭	4,150	165,750	14,933	599,485	18,024	370,766	Ton.
肥料油粕	11,709	53,988	293,627	1,455,516	92,354	347,750	Picul.
其他諸品		567,220		2,847,509		1,391,543	
計		818,111		6,045,512		2,571,021	

輸出入品表
of Karatsu & Eight Other Ports.

口ノ津港
Kuchinotsu.

單位	十二月		全年分				Unit.
	December		1918年		1917年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
輸出品							
石炭			22,085	332,775	23,700	243,450	Ton.
其他諸品							
計				332,775		243,450	Total.
輸入品							
肥料油粕	10,350	48,956	74,014	370,221	16,008	49,662	Picul.
其他諸品				777		661	
計		48,956		370,998		50,323	Total.

三角港
Misumi.

單位	十二月		全年分				Unit.
	December		1918年		1917年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
輸出品							
セメント	1,149,120	24,000	6,159,283	120,040			Kin.
其他諸品				1,710			
計		24,000		121,750			Total.
輸入品							
豆類							Picul.
肥料油粕			31,559	140,396	42,155	119,650	"
其他諸品		72,952		199,989			
計		72,952		340,385		119,650	Total.

嚴原港
Idzuhara.

單位	十二月		全年分				Unit.
	December		1918年		1917年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
輸出品							
鮮魚					11,162	345	Kin.
鹹魚			25,160	2,306	82,746	3,199	"
亞鉛礦							Picul.
木炭			366,885	9,455	13,600	217	Kin.
陶磁器				582		3,615	
其他諸品				21,229		8,900	
計				23,572		16,276	Total.
輸入品							
石炭			4,570	63,980	10,600	116,750	Ton.
肥料獸骨					550	1,375	Picul.
其他諸品		33		34,427			
其他諸品		33		497		836	
計		33		98,904		118,961	Total.

(18) 唐津外八港輸出入品表 (續*)
Exports & Imports of Merchandise of Karatsu & Eight Other Ports. (Continued)

18

鹿見港
Shishimi.

單位	十二月		全年				Unit.
	December		1918年		1917年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
輸出品	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Kin.
木材及板		Yen.		77		201	
木炭			654,406	19,089	232,416	4,524	
其他ノ諸品				4,155		3,042	
計				23,821		7,767	Total.
輸入品	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Picul.
米							
其他ノ諸品							
計							

佐須奈港
Sasuna.

單位	十二月		全年				Unit.
	December		1918年		1917年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
輸出品	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Ton.
石炭		Yen.			409	4,080	
木材及板						32	
木炭					100,305	1,403	
其他ノ諸品						120	
計						5,635	Total.
輸入品	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Picul.
米							
其他ノ諸品							
計							

那霸港
Naha.

單位	十二月		全年				Unit.
	December		1918年		1917年		
	數量	價額	數量	價額	數量	價額	
輸出品	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Kin.
鰯		Yen.			7,300	1,469	
酒類						13,084	
石炭		3,004		17,007	5,250	60,710	
計		3,004		17,007		75,263	Total.
輸入品	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Picul.
米			277,510	2,334,890	31,638	158,158	
製茶			88,697	22,919	239,417	66,780	
其他ノ諸品			45,713	294,000	137,050	464,818	
計		703		9,662		21,488	Total.
計		703		2,660,971		711,244	Total.

附錄
APPENDIX.

(1) 管内朝鮮移出入價額港別表
Value of Merchandise Cleared to & Entered from Chosen at Each Port.

1

項目	十二月		全年				Unit.	
	December		1918年		1917年			
	移出	移入	移出	移入	移出	移入		
長崎	70,870	38,332	4,764,551	605,471	1,327,586	120,618	Nagasaki.	
唐津	6,741	3,310	681,292	87,710	81,571	220		Karatsu.
住ノ江			99,215		23,860			Suminoye.
三池			69,920	89,314	87,354	30,739		Miike.
三口	1,973	21,000	59,306	132,199	92,135	35,394		Kuchinotsu.
三角			352,601	50,324	61,245			Misumi.
嚴原	40,469	96,977	236,405	846,585	178,404	577,234		Idzuhara.
鹿見	66,006	28,967	625,590	706,313	433,465	301,263		Shishimi.
佐須奈	25,556	54,258	376,416	860,840	226,401	294,529		Sasuna.
那			10,225					Naha.
通計	211,615	242,844	7,325,521	3,378,756	2,512,021	1,359,997		Total.

(2) 長崎外九港朝鮮移出入品表
Merchandise Cleared to & Entered from Chosen at Nagasaki & Nine Other Ports.

項目	十二月		全年				Unit.	
	December		1918年		1917年			
	數量	價額	數量	價額	數量	價額		
長崎港	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Nagasaki.	
移出		Yen.		Yen.		Yen.		Cleared.
米	2,760	1,184	2,860	1,224	3,700	1,040		Picul.
鮮魚	4,300	326	26,240	1,854	76,851	3,594		Kin.
蜜柑		235		5,598		11,834		"
其他蔬菜及果實								"
菜子油			48,503	16,949	163,376	45,978		Kin.
諸綿布				81		1,262		"
石炭	26	500	10,166	137,853	11,738	138,975		Ton.
コークス			73	2,360	161	3,642		"
セメント			1,170,666	33,210	1,205,240	24,130		Kin.
陶磁器		5		9,149		37,447		"
其他ノ諸品		68,620		4,556,273		1,055,301		"
計		70,870		4,764,551		1,327,586		Total.
移入							Entered.	
米			1,708	17,188	5,853	34,437	Picul.	
豆類	657	5,259	8,014	57,500	7,443	38,438	"	
肥料獸骨			122,765	5,940	541,775	17,997	Kin.	
獸脂	3,432	926	16,188	4,472	29,941	7,781	"	
其他ノ肥料				159		4,411	"	
其他ノ諸品		32,147		520,212		17,554	"	
計		38,332		605,471		120,618	Total.	
唐津港	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Karatsu.	
移出		Yen.		Yen.		Yen.		Cleared.
紙類								"
石炭	405	5,634	53,710	658,503	9,257	64,596		Ton.
竹材		1,107		11,829		6,956		"
木材及輕木				1,709		410		"
其他ノ諸品				9,251		9,609		"
計		6,741		681,292		81,571		Total.
移入								Entered.
豆類			223	2,225				Picul.
其他ノ諸品		3,310		85,485		220		"
計		3,310		87,710		220		Total.

Merchandise Cleared to & Entered from

單位	十二月		全年				Unit.	
	December		1918年		1917年			
	數量	價額	數量	價額	數量	價額		
	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value		
		Yen.		Yen.		Yen.		
住ノ江港								
移出 品								
石炭	7,430	86,565	2,650	23,860	Ton.	
其他ノ諸品	12,650	.....	.....
計	99,215	.....	23,860		
三池港								
移出 品								
石炭	3,768	47,105	1,290	15,137	Ton.	
其他ノ諸品	22,815	.....	72,217		
計	69,920	.....	87,354		
移入 品								
米	4,293	48,336	.....	.....	Picul.	
其他ノ諸品	40,978	.....	30,739		
計	89,314	.....	30,739		
口ノ津港								
移出 品								
磚瓦	千个	70	1,723	226	4,865	58	1,087	Mille.
其他ノ諸品	54,441	.....	91,048		
計	1,973	.....	59,306	.....	92,135		
移入 品								
肥料(各種)	28,227	.....	.....
其他ノ諸品	21,000	.....	103,972	.....	35,394		
計	21,000	.....	132,199	.....	35,394		
三角港								
移出 品								
セメント	斤	.....	17,630,374	347,191	5,009,100	59,018	Kin.
其他ノ諸品	5,410	.....	2,227		
計	352,601	.....	61,245		
移入 品								
豆類	担	.....	.....	50,324	.....	.....	Picul.
其他ノ諸品	50,324	.....	.....
計	50,324	.....	.....
嚴原港								
移出 品								
石炭	屯	1,011	15,368	3,078	41,097	1,738	Ton.	
磚瓦	千个	44	1,540	72	2,165	38	Mille.	
陶磁器	6,689	127,522	.....	95,864		
木材及輕木	3,312	34,761	.....	15,526		
其他ノ諸品	13,560	.....	80,860	.....	52,345		
計	40,469	.....	286,405	.....	178,404		

Chosen at Nagasaki & Nine Other Ports. (Continued)

單位	十二月		全年				Unit.	
	December		1918年		1917年			
	數量	價額	數量	價額	數量	價額		
	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value		
		Yen.		Yen.		Yen.		
嚴原港								
移入 品								
米	担	3,248	55,575	55,486	707,215	59,640	494,019	Picul
豆類	斤	787	6,406	3,824	29,197	4,308	20,484	Kin.
肥料(各種)	.....	.....	.....	50,217	1,922	103,977	3,089	
其他ノ諸品	.....	.....	.....	1,312	.....	.....	2,033	
計	.....	34,996	.....	106,939	.....	.....	57,609	
計	.....	96,977	.....	846,585	.....	.....	577,234	
鹿見港								
移出 品								
石炭	屯	171	2,680	3,896	48,112	4,482	37,402	Ton.
磚瓦	千个	74	2,597	254	10,210	29	1,309	Mille.
陶磁器	.....	.....	5,473	.....	29,328	.....	14,364	
木材及輕木	.....	.....	6,007	.....	124,772	.....	82,634	
木炭	斤	996,565	30,994	7,950,405	201,285	7,097,710	113,221	
其他ノ諸品	.....	18,255	.....	211,883	.....	.....	184,535	
計	.....	66,006	.....	625,590	.....	.....	433,465	
移入 品								
米	担	807	13,301	9,012	123,970	9,050	75,856	Picul.
豆類	斤	21	205	1,122	8,374	788	3,937	
其他ノ諸品	.....	15,461	.....	573,969	.....	.....	221,470	
計	.....	28,967	.....	706,313	.....	.....	301,263	
佐須奈港								
移出 品								
石炭	屯	203	3,550	2,727	38,965	782	7,062	Ton.
陶磁器	.....	.....	.....	5,258	.....	.....	6,095	
竹材	.....	.....	2,547	.....	18,341	.....	11,158	
木材及輕木	.....	.....	5,387	.....	163,027	.....	100,180	
木炭	斤	201,857	5,820	1,615,397	38,619	1,936,147	31,300	Kin.
其他ノ諸品	.....	8,252	.....	112,206	.....	.....	70,606	
計	.....	25,556	.....	376,416	.....	.....	226,401	
移入 品								
米	担	1,010	17,856	9,740	131,828	13,037	108,461	Picul.
豆類	斤	823	6,340	2,246	17,237	554	2,876	
肥料(各種)	.....	.....	1,613	.....	5,022	.....	6,175	
其他ノ諸品	.....	28,449	.....	706,753	.....	.....	177,017	
計	.....	54,258	.....	860,840	.....	.....	294,529	
那霸港								
移出 品								
酒類	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
其他ノ諸品	.....	.....	.....	10,225	.....	.....	.....
計	.....	.....	.....	10,225	.....	.....	.....

(3) 長崎港朝鮮仲繼貿易品表

4

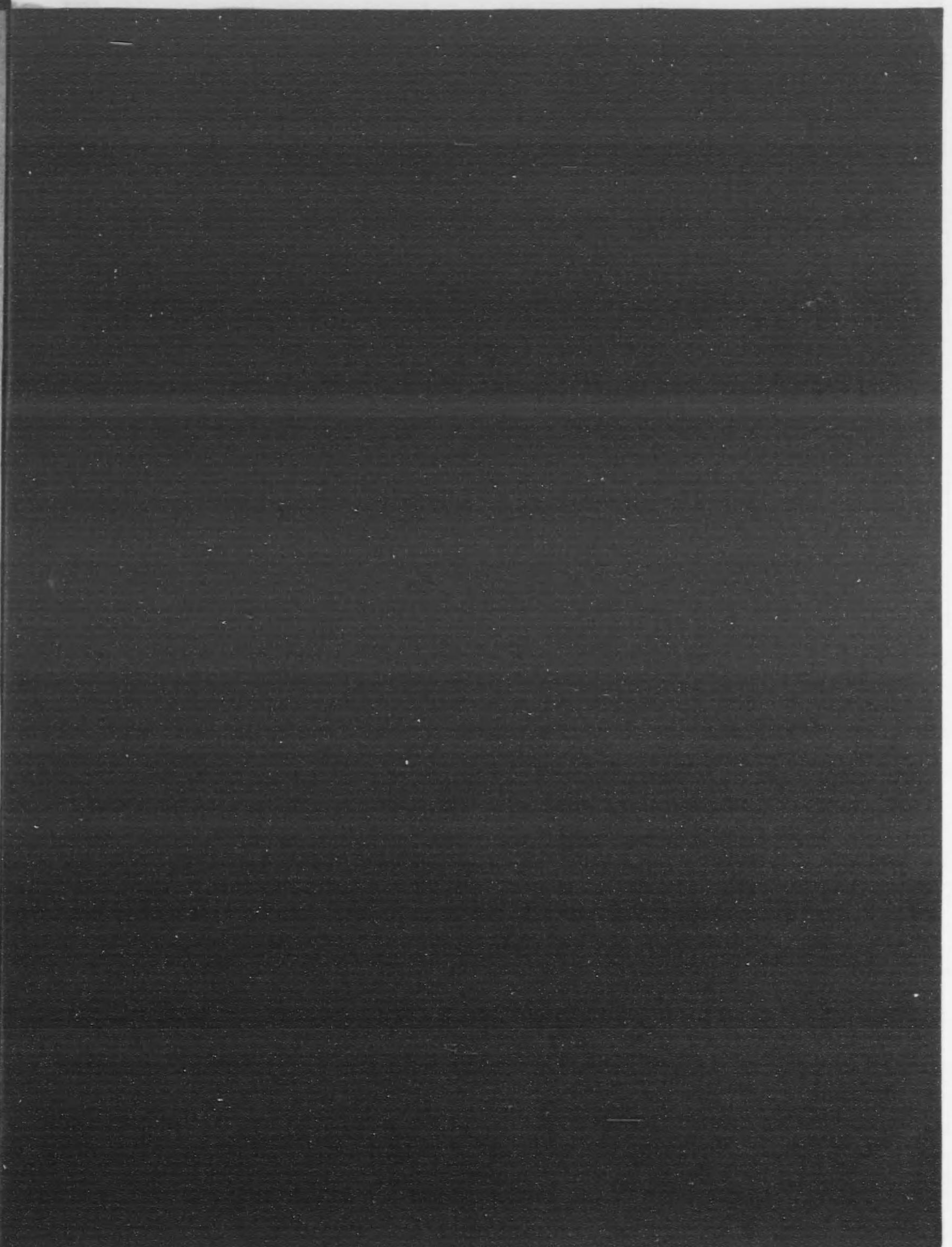
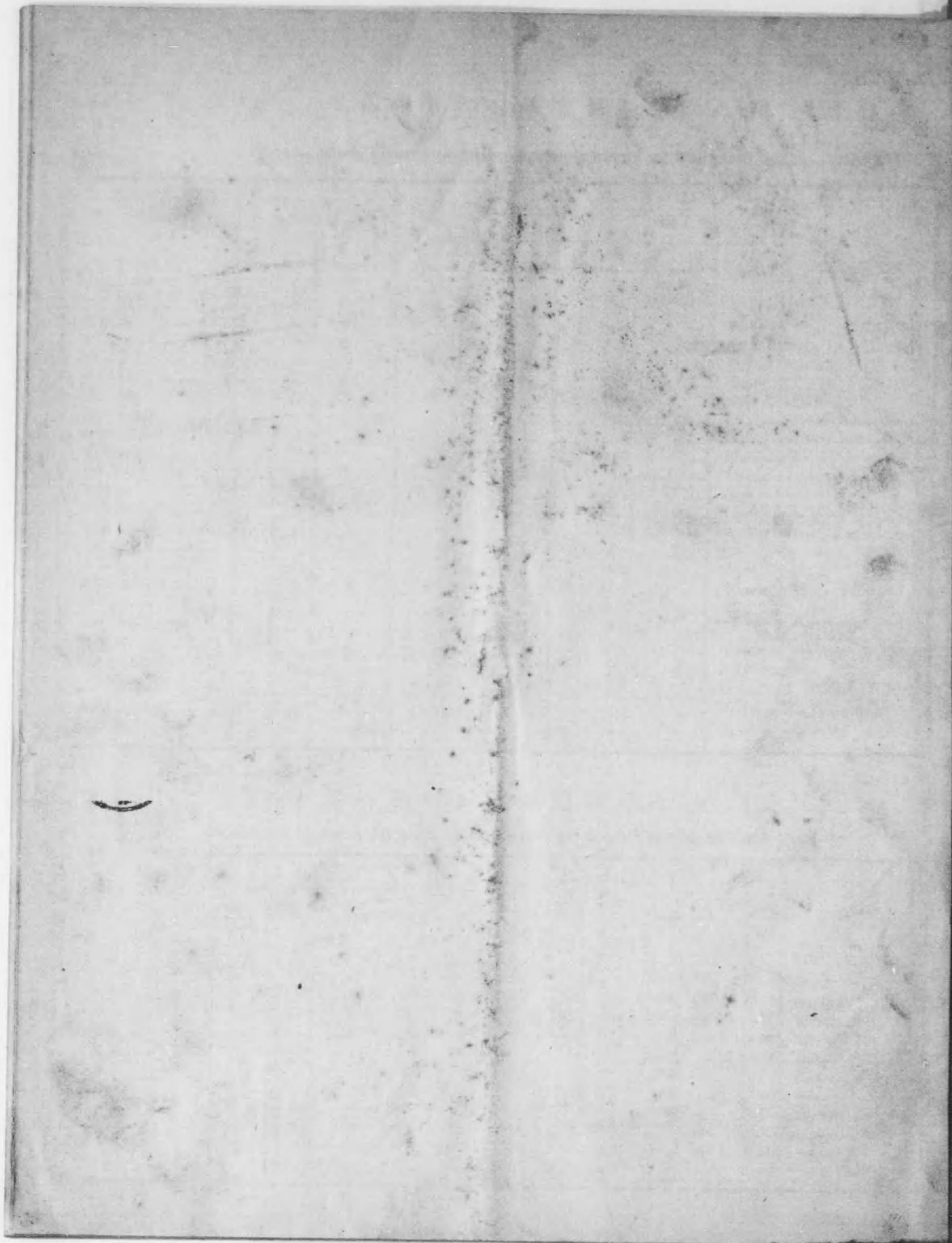
Merchandise Transhipped to & from Chosen at Nagasaki.

	十二月 December		全年 Whole year.				
	移出 Cleared.	移入 Entered.	七 1918.		六 1917.		
			移出 Cleared.	移入 Entered.	移出 Cleared.	移入 Entered.	
円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.	円 Yen.		
米及穀.....			71,354		20,559		Rice & paddy.
豆類.....	656		22,264		13,040	19,638	Beans, & peas.
麥粉.....							Flour, wheat.
砂糖.....			550		763		Sugar.
酒類.....			148		1,450		Alcoholic liquors.
其他ノ飲食物.....	5	3,950	1,668	48,637	925	45,943	All other beverages & comestibles.
皮革類及同製品.....							Hides, leather & manufactures of.
油蠟及同製品.....			911		1,595		Oils, waxes & manufactures of.
藥材、化學藥及製藥.....			150	1,457	375	3,210	Drugs, chemicals, medicines, &c.
棉織物.....			29,752		114,218		Cotton tissues.
麻織物.....							Linen & hemp tissues.
毛織物.....							Woollen tissues.
衣類及附屬品.....					15		Clothing & accessories.
紙類.....			4,217		4,016		Paper.
陶磁器及硝子類.....			211		4,266		Potteries & glass manufactures.
鐵.....							Iron.
其他ノ金屬及全製品.....			599		600		All other metals & metal manufactures.
機械類.....			1,149		5,744	50	Machinery, instruments &c.
其他ノ雜品.....			8,302	1,850	32,721	16,554	All other articles.
計.....	661	3,950	141,275	51,944	200,287	85,395	Total.
金銀貨及全地金.....							Gold & silver coin & bullion.
兌換券.....							Banknote, convertible.

(4) 管内朝鮮出入船舶港別表

Merchant Vessels Cleared to and Entered from Chosen at Each Port.

	入港 Entered						出港 Cleared						
	十二月 December		全年 Whole year.				十二月 December		全年 Whole year.				
	隻 No.	噸 Ton.	七 1918.		六 1917.		隻 No.	噸 Ton.	七 1918.		六 1917.		
			隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.			隻 No.	噸 Ton.	隻 No.	噸 Ton.	
長崎.....	3	1,001	47	9,215	34	4,036	4	798	57	14,858	31	5,882	Nagasaki.
唐津.....	3	1,040	63	15,639	13	1,269	10	918	170	26,176	93	4,772	Karatsu.
住ノ江.....			7	2,175	1	552			12	4,245	3	1,310	Suminoe
三池.....			6	1,304	4	893			7	1,956	4	1,433	Miike.
口ノ津.....	1	50	16	595	18	938	2	100	38	1,829	30	1,739	Kuchinotsu.
三角.....			7	1,522	1	10			17	3,379	8	1,113	Misumi.
殿原.....	23	534	210	7,138	156	4,552	46	1,645	331	8,069	194	4,004	Idzuhara.
鹿見.....	96	1,672	1,281	21,917	1,080	19,277	86	1,331	1,255	17,669	1,226	19,315	Shishimi
佐須奈.....	60	1,867	769	22,028	690	20,027	44	1,340	730	19,492	624	17,312	Sasuna.
計.....	186	6,164	2,406	81,533	1,997	51,554	192	6,132	2,617	97,673	2,213	56,880	Total.



14.4

3531

終